

## BREVES

## TRIBUNALES

## ► EL TSJC llama "descortés" a la Generalitat

El Tribunal Superior de Justicia de Catalunya (TSJC) considera "absolutamente descortés" la actitud de la Generalitat porque no tradujo al castellano una sanción impuesta a una constructora madrileña que trabajaba en Barcelona con motivo de los Juegos Olímpicos y recuerda a la Generalitat que "vulnera directamente" la propia normativa de normalización lingüística. A pesar de ese reproche, la resolución del TSJC considera que esta vulneración no impidió a la empresa presentar sus recursos contra la sanción. La Conselleria de Treball sancionó a la empresa después de que en junio de 1991 uno de los trabajadores de la constructora sufriera un accidente mientras trabajaba. - Europa Press

## ► Condena por engordar con clembuterol

La Sala de lo Penal del Tribunal Supremo ha confirmado la condena a un año de cárcel y multa de 180.000 pesetas a dos ganaderos de Guadalajara que utilizaron clembuterol para la alimentación de sus corderos. De esta forma, el Alto Tribunal confirma la resolución judicial de 1998, de la Audiencia de Guadalajara, que condenó a los dos ganaderos como responsables de un delito contra la salud pública en su modalidad de alimentación a animales destinados al consumo. - Europa Press

## SUCESOS

## ► Detenidos once contrabandistas de tabaco

La policía andorrana ha detenido a once contrabandistas que se disponían a cruzar la frontera franco-andorrana del Pas de la Casa con un total de 3.350 paquetes de tabaco. Las detenciones se efectuaron el pasado jueves, cuando los agentes se pusieron en alerta al ver que un grupo de once personas se disponía a pasar la frontera andando. Los paquetes de tabaco tienen un valor en el mercado de 713.550 pesetas. - Efe

## ► Un hombre muere arrollado por un tren

Un hombre de entre 40 y 50 años falleció ayer al ser arrollado por un tren en Azuqueca de Henares. La zona donde se produjo el accidente, y que recorren todos los días muchos vecinos de la localidad, fue precisamente la misma donde una joven de 17 años resultó muerta al ser arrollada por un tren el pasado julio. Al cierre de esta edición se desconocía la identidad del fallecido, que iba indocumentado en el momento de los hechos. - Efe

## ► Incendio en un transbordador de Ceuta

El transbordador "Alcántara", que cubre el trayecto entre Ceuta y Algeciras, tuvo que ser remolcado ayer debido a un incendio originado en un motor de una de las salas de máquinas. El fuego se produjo media hora después de efectuar su salida desde el puerto ceutí y fue sofocado por miembros de la tripulación. Un remolcador trasladó de nuevo la embarcación hasta el puerto de Ceuta sin que los pasajeros tuvieran que ser evacuados. - Efe

## CIUDADANOS

## ► Cuatro inmigrantes detenidos en Fuerteventura

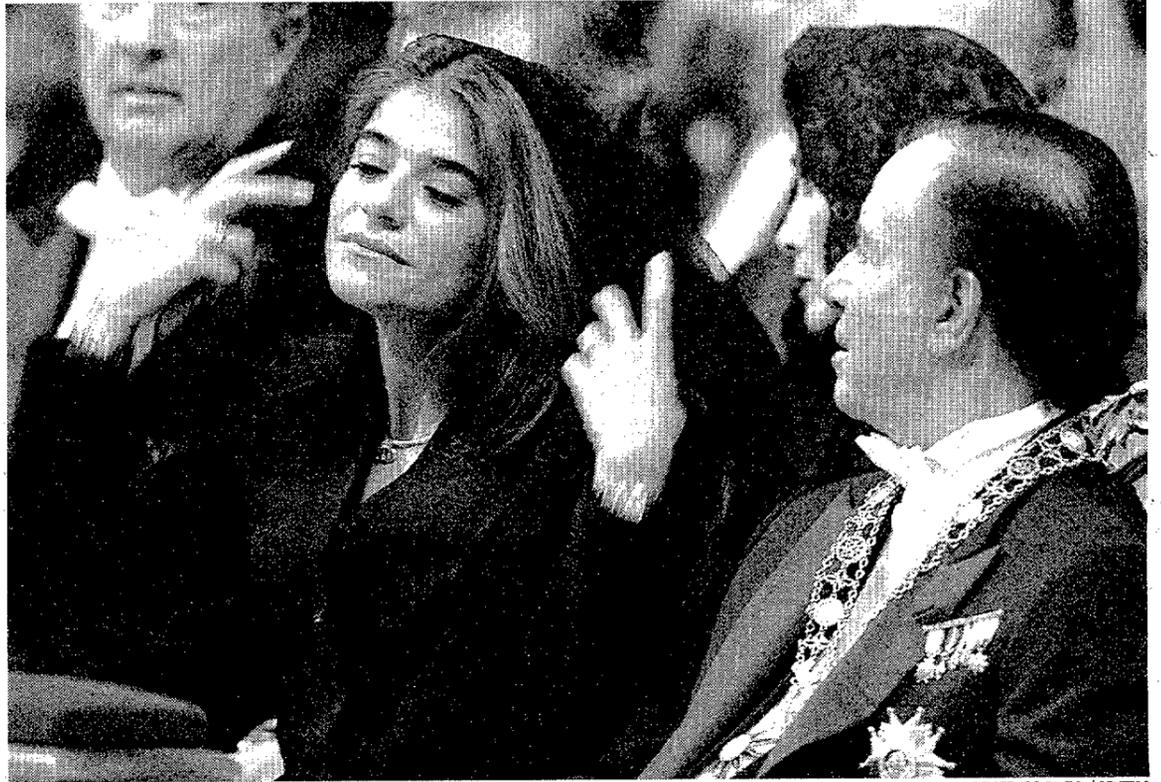
Cuatro inmigrantes de origen magrebí, uno de ellos menor de edad, llegaron ayer a bordo de una patera a la costa sur de Fuerteventura, donde fueron detenidos por la policía local de Tuineje. La detención se produjo en el paraje conocido como Tiquital, uno de los puntos de la isla a los que llegan más pateras. Los tres mayores serán repatriados, mientras que el menor fue ingresado en la residencia de acogida de Puerto del Rosario. - Efe

## SALUD

## ► Un quinto de las mujeres cree tener osteoporosis

Una de cada cinco mujeres catalanas en edades comprendidas entre los 45 y 55 años cree tener osteoporosis y el 50% afirma estar preocupada por el riesgo de sufrir alguna fractura ósea durante la menopausia, según una encuesta realizada por el Centro de Información de la Menopausia en el marco de la II Campaña Nacional sobre Menopausia. - Europa Press

# El Papa proclama santos a diez religiosos, uno de ellos argentino, fusilados en España en los años 30



VINCENZO PINTO / REUTERS

El presidente argentino, Carlos Menem (derecha), mira a su hija Zulema durante la misa de canonización

## RELIGIÓN

## ■ Juan Pablo II ofició ayer la ceremonia en la que también canonizó al padre italiano promotor del hospital de Sant Joan de Déu

CIUDAD DEL VATICANO. (Efe.) - Nueve religiosos españoles y uno argentino -fusilados durante la revolución de Asturias y la Guerra Civil española de 1936-39-, además de dos italianos, fueron proclamados ayer santos por el Papa Juan Pablo II. Ésta fue la última ceremonia de canonización antes del año 2000. La ceremonia fue seguida por miles de peregrinos españoles desplazados a Roma.

Con este acto, son 296 los santos proclamados por el Papa en sus 21 años de pontificado, del total de 592 canonizados desde finales del siglo XVI, cuando se creó el organismo de la Curia Romana encargado de estas causas. Los nueve santos españoles son los religiosos de las Escuelas Cristianas Cirilo Bertrán, Marciano José, Victoriano Pío, Julián Alfredo, Benjamín Julián, Au-

gusto Andrés, Aniceto Adolfo, el catalán Jaime Hilario (nacido en Lleida) y el pasionista Inocencio de la Inmaculada. También fue proclamado santo, el primero de Argentina, el religioso Benito de Jesús, así como los italianos Benedetto Menini, fundador de las Hermanas Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús en España y promotor entre otros centros del hospital de Sant Joan de Déu y el hospital psiquiátrico de Sant Boi, y Tommaso Da Corri, de los Hermanos Menores Franciscanos.

A la ceremonia, que tuvo lugar en la basílica de San Pedro, asistió el presidente de Argentina, Carlos Menem; el vicepresidente segundo del Gobierno español y ministro de Economía, Rodrigo Rato, y el presidente del gobierno regional de Castilla y León, Juan José Lucas. Entre la comitiva española, sin embargo, no hubo representantes de la comunidad de Asturias, que cree que estos gestos del Vaticano "no contribuyen a superar la división entre las

dos Españas de la época". Ocho de los nueve religiosos españoles canonizados y el argentino fueron fusilados en la localidad asturiana de Turón durante los incidentes de 1934.

En esa fecha se desató una revolución social durante la que se destruyeron 58 iglesias y fueron asesinados 34 sacerdotes. Bertrán y sus compañeros enseñaban en un colegio de Turón. Los revolucionarios les acusaron de tenencia de armas y les fusilaron. El catalán Hilario fue pasado por las armas en 1937, en plena Guerra Civil, en Tarragona.

Hasta ahora, Juan Pablo II ha beatificado a 230 mártires de la Guerra Civil y de la revolución de Asturias, pero los canonizados ayer son los primeros diez santos de esos convulsos

### Los santos españoles y el argentino son considerados mártires de la revolución de Asturias y de la Guerra Civil de 1936

años. Según los postuladores de la causa, estos mártires demuestran que la persecución religiosa en España no puede asociarse, únicamente, a la Guerra Civil y que en ella influyeron las políticas anticlericales de los gobiernos de derechas y de izquierdas de ese tiempo. ●

## SUCESOS

## Siete espeleólogos franceses, hallados sanos tras nueve días atrapados en una cueva

PARÍS. (Agencias.) - Los siete espeleólogos atrapados desde hacía nueve días en una cueva de Lot (en el sur de Francia) fueron localizados ayer en perfecto estado de salud por los equipos de rescate. Los siete hombres, de entre 20 y 50 años, habían iniciado la incursión en la cueva de Vitarelles en la víspera de las inundaciones del fin de semana del 13 y 14 de noviembre en varios departamentos del sur del país. La brusca subida de las aguas subterrá-

neas, debido a las fortísimas lluvias que se registraron, bloqueó la salida habitual de la cueva.

Los especialistas de los equipos de rescate se vieron obligados a perforar el terreno para acceder desde la superficie a la zona donde sospechaban que podrían haber buscado cobijo los siete espeleólogos desaparecidos. Sus sospechas se revelaron ciertas. Finalmente, a primera hora de la tarde de ayer, consiguieron llegar hasta la Clé de Voûte, situada a



JEAN-PHILIPPE ARLES / REUTERS

Tareas de rescate tras comprobar que los espeleólogos estaban vivos

4.000 metros de la entrada principal de la cueva. Según fuentes oficiales, los siete espeleólogos se encontraban bien. Estaba previsto que iniciaran el ascenso a través del agujero horadado por sus propios medios ayer por la noche.

Antes de confirmar su hipótesis, los equipos de rescate tenían pensado continuar su progresión subterránea en un radio de dos kilómetros. Y es que la cueva de Vitarelles, ya explorada con anterioridad en alrededor de 2.500 metros más allá de la Clé de Voûte, tiene la particularidad de ser muy larga -hasta seis kilómetros-, por lo que el trabajo de los rescatadores hubiera sido extremadamente fatigoso. Afortunadamente, no hizo falta iniciar nuevas incursiones en la cueva.

Según el último balance oficial de las inundaciones, 32 personas han muerto y cuatro o cinco permanecen desaparecidas. ●